

PRIJAVA ŠKODE SCHADENSMELDUNG



LUTZ ASSEKURANZ
Maklergesellschaft m.b.H.
Meidlinger Hauptstr. 51-53
A-1120 Dunaj
office@lutz-assekuranz.at
☎ +43 1 8175573
✉ +43 1 8175573 22
www.lutz-assekuranz.at

Št. police/Polizzen-Nr.:

w16 _____

Zavarovalec:

Versicherungsnehmer: _____

Škodna številka, zabeležena pri zavarovalcu:

Beim Versicherungsnehmer verzeichnete Schadennummer: _____

1. Podatki o vozilu/Fahrzeugangaben:

a) Lastnik/Inhaber (Lizingojemalec/Leasingnehmer):	
b) Uradna reg. oznaka motornega vozila oz. sedlastega vlačilca /Amtliches Kennzeichen des Kraftfahrzeugs bzw. des Sattelschleppers:	Uradna reg. oznaka priklopnika oz. polpriklopnika /Amtliches Kennzeichen des Anhängers bzw. Aufliegers:
c) Voznik/Fahrer:	Drugi voznik oz. spremljevalec: /Zweiter Fahrer bzw. Begleiter:

2. Podatki o blagu/Angaben zum Gut:

a) Kraj natovarjanja: /Beladeort:	Namembni kraj: /Bestimmungsort:
b) Datum natovarjanja/ Beladedatum: Dan/Tag: Meseč/Monat: Leto/Jahr: 20 Ura/Uhrzeit: :	Datum prihoda na cilj/Datum der Ankunft am Bestimmungsort: Dan/Tag: Meseč/Monat: Leto/Jahr: 20 Ura/Uhrzeit: :
c) Kdo je natovarjal?/Wer hat beladen? <input type="checkbox"/> Pošiljatelj/Absender <input type="checkbox"/> Voznik/Fahrer <input type="checkbox"/> druga oseba/eine andere Person, navedite, katera oseba/geben Sie bitte an: wer?	
d) Je voznik med natovarjanjem preveril število kosov? Hat der Fahrer bei der Beladung stückzahlmäßige Kontrolle durchgeführt? <input type="checkbox"/> Da/Ja <input type="checkbox"/> Ne/Nein Ali je prevzem števila kosov pisno potrdil?/Hat er die stückzahlmäßige Übernahme schriftlich bestätigt? <input type="checkbox"/> Da/Ja <input type="checkbox"/> Ne/Nein	
e) Kdo je raztovarjal? <input type="checkbox"/> Prejemnik/Empfänger <input type="checkbox"/> Voznik/Fahrer <input type="checkbox"/> druga oseba/eine andere Person, /Wer hat entladen? navedite, katera oseba/geben Sie bitte an: wer?	

3. Podatki o škodi/Angaben zum Schaden:

a) Predvidena višina škode (po potrebi ocena) Voraussichtliche Schadenhöhe (ggf. Schätzung)	EUR
b) Kaj manjka oz. je bilo poškodovano? Was fehlt oder was wurde beschädigt?	
c) Je bilo poškodovano blago zapakirano? /War das beschädigte Gut verpackt? <input type="checkbox"/> Da/Ja <input type="checkbox"/> Ne/Nein	
d) Če da, kako? /Falls ja, wie?	
e) Kdaj je nastala škoda? Datum: Dan/Tag: Meseč/Monat: Leto/Jahr: 20 /Wann ist der Schaden entstanden? med/während: <input type="checkbox"/> natovarjanjem/Beladens <input type="checkbox"/> prevozom/Transports <input type="checkbox"/> raztovarjanjem/Entladens <input type="checkbox"/> ni znano/unbekannt	
f) Ali je prejemnik potrdil prejem brez pridržkov? / Hat der Empfänger den Empfang vorbehaltlos bestätigt? Če ne, vpišite besedilo pridržka: <input type="checkbox"/> Da/Ja <input type="checkbox"/> Ne/Nein /Falls nein, tragen Sie bitte den Text des Vorbehaltes ein:	

Kot zavarovalni agenti spadamo med zavarovalne posrednike in svetovalce v zavarovalniških zadevah v skladu s trgovinskiimi zakoni in nismo povezani z nobeno zavarovalnico. Poleg zakonskih dolžob se uporabljajo splošni pogoji avstrijskih zavarovalnih posrednikov septembra 2008, kakor so bili spremenjeni (glej www.lutz-assekuranz.at). Sklenili smo zavarovanje po klasični odgovornosti v skladu s čl. 137 GewO (Zakon o urejanju trgovine). Dunaj je pristojen za morebitne spore glede našega poslovanja, in uporabi se avstrijska zakonodaja, poleg IPRG (Kodeks o mednarodnem zasebnem pravu). Register posrednikov na internetu: <http://weisicherungsvermittler.brz.gv.at>; Urad za pritožbe: BMWVA

PRIJAVA ŠKODE SCHADENSMELDUNG



LUTZ ASSEKURANZ
Maklergesellschaft m.b.H.
Meidlinger Hauptstr. 51-53
A-1120 Dunaj
office@lutz-assekuranz.at
☎ +43 1 8175573
✉ +43 1 8175573 22
www.lutz-assekuranz.at

Kot zavarovalni agenti spadamo med zavarovalne posrednike in svetovalce v zavarovalniških zadevah v skladu s trgovinskiimi zakoni in nismo povezani z nobeno zavarovalnico. Poleg zakonskih določb se uporabljajo splošni pogoji avstrijskih zavarovalnih posrednikov septembra 2008, kakor so bili spremenjeni (glej www.lutz-assekuranz.at). Skenirani smo zavarovanje peklicne odgovornosti v skladu s čl. 137 GewO (Zakon o urejanju trgovine). Dunaj je pristojen za morebitne spore glede našega poslovanja, in uporabi se avstrijska zakonodaja, poleg IPRG (Kodeks o mednarodnem zasebnem pravu). Register posrednikov na internetu: <http://weissacher.univie.ac.at>. Urad za pritožbe: BMWA

Kje je bil naveden pridržek?/Wo wurde der Vorbehalt angebracht?:

Tovorni lis t- CMR/CMR-Frachtbrief

Dobavnica/Lieferschein

Špedicijska dobavnica/Speditionslieferschein

g) Kdaj je bila odkrita škoda?
/Wann wurde der Schaden entdeckt?

med/während: natovarjanjem/Beladens prevozom/Transports raztovarjanjem/Entladens po dobavi/nach Lieferung

h) Je bil izvedenec za havarijo obveščen?/Wurde der Havariekommissar benachrichtigt? Da/Ja Ne/Nein

Če da, kdaj?/Falls ja, wann? . . .20 . . . Kdo?/Wer? (Ime in priimek, naslov/Vor- und Nachname, Anschrift)

i) Kje je poškodovano blago?
/Wo befindet sich das beschädigte Gut?

j) Je mogoče poškodovano blago delno uporabiti?/Ist es möglich, das beschädigte Gut teilweise zu verwenden? Da/Ja Ne/Nein

k) Katera policijska postaja je bila obveščena (o nesreči, tatvini, manjkajočih kosih blaga)?
/Welche Polizeidienststelle wurde (bei Unfall, Diebstahl, fehlender Stückzahl des Gutes) benachrichtigt?

Datum: . . .20 . . . Št. spisa/Aktenzeichen:

l) Opis škode/Schadensbeschreibung:

m) Želite kot oseba, ki prijavlja škodo, izraziti pridržek glede škode?
/Möchten Sie als die den Schaden meldende Person einen Vorbehalt bezüglich des Schadens machen?
Če da, kakšnega?
/Falls ja, welchen? Da/Ja Ne/Nein

4. Postopek poravnave/Abwicklungsverfahren:

Ali naj se vodi korespondenca z naročnikom?
/Soll die Korrespondenz mit dem Auftraggeber geführt werden? Da/Ja Ne/Nein

Odškodnino je treba nakazati na naslednji račun (IBAN/BIC)
Die Schadenersatzleistung ist auf das folgende Konto zu überweisen (IBAN/ BIC):

5. Priloge/Anlagen:

Vse potrebne priloge nam pošljite takoj, saj bo tako zadeva hitreje rešena! Vsa vprašanja o prijavi škodi naslovite pisno na naslednji naslov: office@lutz-assekuranz.at. Pri tem navedite številko škode in police.

Unverzügliches Zusenden aller erforderlichen Anlagen beschleunigt die Erledigung der Sache!!! Alle Anfragen bezüglich des gemeldeten Schadens richten Sie bitte schriftlich an folgende Adresse: office@lutz-assekuranz.at. Geben Sie bitte dabei die Schaden- und Polizzaummer an.

Priložen je dokument/Anbei befindet sich:	Naknadno pošljemo/Nachgeschickt wird:
<input type="checkbox"/> Tovorni list/Frachtbrief	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Specifikacija blaga/Warenspezifikation	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Transportni nalog/Transportauftrag	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Fotografije škode/Schadensfotos	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Reklamacija oškodovanca/Geschädigtenreklamation	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Račun za poškodovano blago/Rechnung für das beschädigte Gut	<input type="checkbox"/>

PRIJAVA ŠKODE SCHADENSMELDUNG



LUTZ ASSEKURANZ
Maklergesellschaft m.b.H.
Meidlinger Hauptstr. 51-53
A-1120 Dunaj
office@lutz-assekuranz.at
☎ +43 1 8175573
✉ +43 1 8175573 22
www.lutz-assekuranz.at

Spodaj podpisana potrjuje, da so zgornje navedbe resnične, v nasprotnem primeru jima namreč grozi, da izgubita pravico do odškodnine, ter pooblaščata družbo Lutz Assekuranz Maklerges. m.b.H., 1120 Dunaj, Meidlinger Hauptstraße 51-53, za vpogled v vse akte, ki so povezani z zadevo, in izvlečke iz teh aktov.

Die Unterzeichneten bestätigen, dass vorstehende Angaben wahrheitsgetreu sind, unter Androhung, dass sie das Recht auf Schadenersatz verlieren, und sie ermächtigen Lutz Assekuranz Maklerges. m.b.H., 1120 Wien, Meidlinger Hauptstraße 51-53, die Einsicht in alle zur Sache gehörigen Akten sowie Auszüge aus diesen Akten zu nehmen.

Voznik/Fahrer

Žig in podpis zavarovalca
Stempel und Unterschrift des Versicherungsnehmers

Datum20

Žig in podpis prevoznika, ki opravlja prevoz
Stempel und Unterschrift des die Beförderung durchführenden Frachtführers

Kot zavarovalni agenti spadamo med zavarovalne posrednike in svetovalce v zavarovalniških zadevah v skladu s trgovinskimi zakoni in nismo povezani z nobeno zavarovalnico. Poleg zakonskih določb se uporabljajo splošni pogoji avstrijskih zavarovalnih posrednikov september 2008, kakor so bili spremenjeni (glej www.lutz-assekuranz.at). Sklenili smo zavarovanje poklicne odgovornosti v skladu s čl. 137 GewO (Zakon o urejanju trgovine). Dunaj je pristojen za morebitne spore glede našega poslovanja, in uporabi se avstrijska zakonodaja, poleg IPRG (Kodeks o mednarodnem zasebnem pravu). Register posrednikov na internetu: <http://weissacherunswermittler.brz.gv.at>. Urad za pritožbe: BMWA